

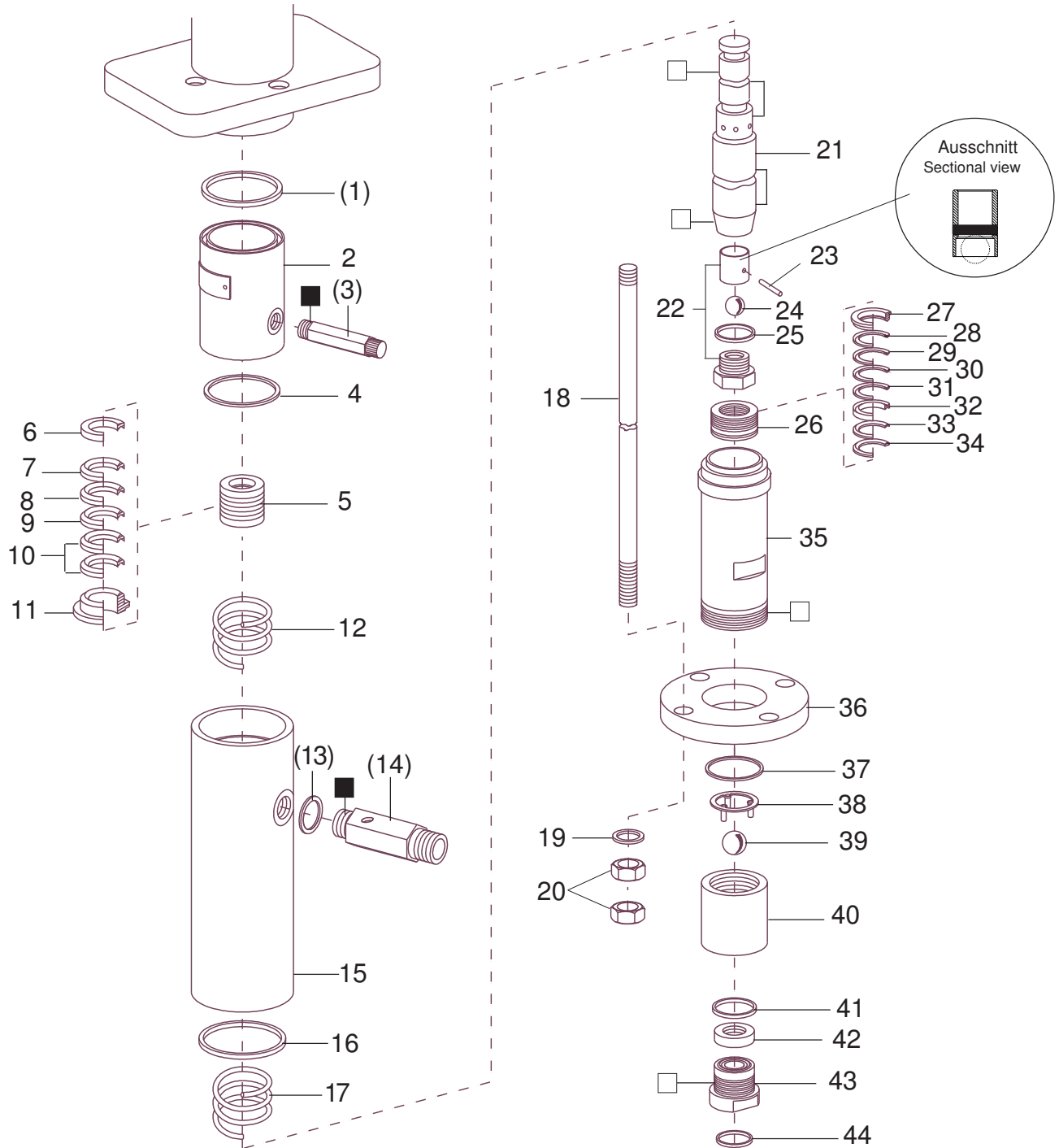
Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 115/120 - N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0621242**

Serie • Serie • Série: **004**

Akt.: **08.01**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 115/120 - N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0621242**

Serie • Serie • Série: **004**

Akt.: **08.01**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0311898	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
02	0221740	1		Zwischenkörper	body	pièce intermédiaire
(03)	0163686	1		Ablabventil komplett	drain valve assembly	soupape de décharge complet
(03)	0642643	1		Einfüllstutzen (nur für HDP 115.32)	filler neck (only for HDP 115.32)	tube de remplissage (seulement pour HDP 115.32)
04	0217891	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
05	0163694	1	V, R	Packung gemischt kpl. Pos. 6-11	packing mixed cpl. pos. 6-11	joints panaches cpl. pos. 6-11
06	0214981	1	R	Sattlering	saddle ring	bague de retenue
07	0310662	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
08	0627967	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
09	0310662	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
10	0627967	2	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
11	0214868	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
12	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
(13)	0639820	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
(14)	0061077	1		Rückschlagventil komplett	non return valve assembly	clapet anti retour complet
15	0621218	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
16	0217891	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
17	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0221627	4		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
19	0460036	4		U-Scheibe	washer	rondelle
20	0461261	8		Mutter	nut	écrou
21	0630305	1		Doppelkolben kpl.Pos. 21 - 25	dual piston cpl. pos. 21 - 25	double piston cpl. pos. 21 - 25
22	0479934	1	V	Doppelkolben	dual piston	double piston
22	0481378	1		Gehäuse komplett	housing assembly	corps complet
				bestehend aus:	consisting of:	
	0631444	1		Kugelführung	ball guide	guidage de bille
	0631445	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
23	0630693	1	V, R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
24	0410217	1	V, R	Kugel	ball	bille
25	0639803	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
26	0163678	1	V, R	Packung gemischt kpl.Pos. 27 - 34	packing mixed cpl. pos. 27 - 34	joints panaches cpl. pos. 27 - 34
27	0210447	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
28	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
29	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
30	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
31	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
32	0221732	1	R	Doppelsattlering	dual saddle ring	bague de retenue double
33	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
34	0221724	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
35	0621226	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
36	0462578	1		Flansch	flange	collet
37	0218219	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
38	0622109	1		Bodenventil kpl.Pos. 38-44	bottom valve cpl. pos. 38-44	vanne inférieur cpl. pos. 38-44
39	0163651	1		Kugelanschlag	ball stop	retenue de bille
40	0412422	1	V, R	Kugel	ball	bille
41	0621234	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
42	0221686	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
43	0415286	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
44	0221562	1		Schraube	screw	vis
44	0218146	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
	0064602	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0605662	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

